

RELATÓRIO HISTÓRICO 6º a 9º DO ENSINO FUNDAMENTAL E ENSINO MÉDIO

HISTORIAL DEL ALUMNO 6º al 9º DE ENSEÑANZA FUNDAMENTAL Y ENSEÑANZA MEDIA

Ano _____ 20____

Curso _____

► **INFORMAÇÕES GERAIS / INFORMACIONES GENERALES**

Nome do(a) aluno(a): _____

Nombre del(de la) alumno(a)

Data de nascimento: ____/____/____ Idade: ____ Sexo: ____ Nacionalidade: _____

Fecha de nacimiento

Edad

Sexo

Nacionalidad

Endereço: _____ Bairro: _____

Dirección

Barrio

Nome do pai: _____

Nombre del padre

Data de nascimento: ____/____/____ Nacionalidade: _____

Fecha de nacimiento

Nacionalidad

Profissão: _____ Nível de escolaridade: _____

Profesión

Nivel de escolaridad

Local de trabalho: _____ Função que exerce: _____

Local de trabajo

Función que ejerce

Nome da mãe: _____

Nombre de la madre

Data de nascimento: ____/____/____ Nacionalidade: _____

Fecha de nacimiento

Nacionalidad

Profissão: _____ Nível de escolaridade: _____

Profesión

Nivel de escolaridad

Local de trabalho: _____ Função que exerce: _____

Local de trabajo

Función que ejerce

► DADOS FAMILIARES / DATOS FAMILIARES

O aluno mora com os pais? () Sim () Só com o pai () Só com a mãe
 ¿El alumno vive con los padres? Sí Sólo con el padre Sólo con la madre

Outros? Especifique: _____

¿Otros? Especifique: _____

Se os pais estão separados: Há quanto tempo? _____

Si los padres no viven juntos: ¿Desde cuándo? _____

O aluno encontra o pai (mãe) que não mora com ele? () Sim () Não Com que frequência? _____

¿El alumno encuentra el cónyuge que no vive con él? Sí No ¿Con qué frecuencia? _____

Se o aluno tiver padrasto ou madrastra, preencha: / Si el alumno tiene padrastro o madrastra rellene:

Nome: _____ Nacionalidade: _____

Nombre Nacionalidad

Há quanto tempo mora com o aluno? _____ ¿Desde
 cuándo vive con el alumno?

O aluno é filho: () do 1º casamento () do 2º casamento
 El alumno es hijo: del 1º matrimonio del 2º matrimonio

() outros - especifique:
 otros – especifique

O aluno tem irmãos? () Não () Sim Quantos? _____

¿El alumno tiene hermanos? No Sí ¿Cuántos? _____

Nome / Nombre	Idade / Edad	Sexo	Onde estudam? ¿Dónde estudian?

Como é o relacionamento familiar?

Cuenta como es la relación familiar.

► HÁBITOS E PREFERÊNCIAS / HÁBITOS Y PREFERENCIAS

Quais atividades de lazer de que mais gosta?

¿Qué actividades de ocio de gustan más?

Quais são os hábitos de estudo?

¿Cuáles son sus hábitos de estudio?

Quais são as matérias por que mais tem interesse?

¿Cuáles son las materias que más le interesan?

Quais são as matérias que o interessam menos?

¿Cuáles son las materias que menos le interesan?

Que aptidões específicas possui?

¿Tiene habilidades específicas? ¿Cuales?

► **SAÚDE / SALUD**

Quais são as condições gerais de saúde? Especifique se houver algum problema.

¿Cuales son las condiciones generales de salud?

Indicar se já se submeteu a exames ou tratamentos (neuroológicos, psicológicos, psicopedagógicos, psicomotor, foniátrico, e/ou outros), citar o(s) profissional(is) que atendeu (atenderam) a criança.

Indicar si ya realizó exámenes o tratamientos (neuroológico, psicológico, psicopedagógico, psicomotor, foniátrico, y/o otros), citar el(los) profesional(es) que atendió (atendieron) al niño.

► **SOCIABILIDADE / SOCIABILIDAD**

Descreva seu relacionamento em casa.

Describe cómo son sus relaciones en casa.

Descreva seu relacionamento social.

Describe cómo son sus relaciones sociales.

► **INFORMAÇÕES ESCOLARES / INFORMACIONES ESCOLARES**

<i>Série/Curso</i>	<i>Nome da Escola/Nombre del Colegio</i>	<i>Ano/Año</i>	<i>Local/Localidade</i>

--	--	--	--

Se houve transferência, indique as razões e datas das mesmas.

Si hubo cambios de colegio, indique las razones y fechas de las mismas.

Se houve reprovações, indique as séries e motivos dessas reprovações.

Si hubo reprobaciones, indique los cursos y las razones de las mismas.

O aluno tem tido necessidade de professores particulares e aulas de recuperação fora do Colégio?.

¿El alumno tiene necesidad de profesores particulares, clases de recuperación o reeducación fuera del Colegio?

() *Sim*

() *Não*

Sí

No

Expecifique/Aclare: _____

Há algum outro aspecto da vida escolar do aluno que os pais queiram mencionar?

¿Hay algun otro aspecto de la vida escolar del alumno que los padres quieran mencionar?

► CONSIDERAÇÕES GERAIS / CONSIDERACIONES GENERALES

Que orientação educacional é dada para o seu/sua filho/a? ¿Qué orientación educativa se da a su hijo/a?

Qual a imagem que os pais têm do/a seu/sua filho/a?

¿Qué imagen tienen los padres de su hijo/a?

Por que procurou o Colégio Miguel de Cervantes?

¿Por que optó por el Colegio Miguel de Cervantes?

Quais são suas expectativas em relação à escola?

¿Qué expectativas tiene en relación al colegio?

Tem ascendência espanhola? Qual ?

¿Tiene ascendencia española? ¿Cuál?

São Paulo, _____ de _____ de _____.

Assinatura / Firma